Au Courant

5 janvier 2020

Notre feuillet régional

Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

Sacré-Cœur	***Saint-Pascal-Baylon***	***Saint-Mathieu***	***Sainte-Félicité***
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 11 h (Résidence)	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h Samedi 16 h 30

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible à Bourget les mardis en fin d'après-midi jusqu'à la messe de 18 h 30, les mercredis après la messe de 9 h à St-Pascal-Baylon, le jeudi vers 10 h 30 à Ste-Félicité et à St-Mathieu après 14 h 30. Pour les gens qui ne peuvent pas le faire durant le jour, notez que vous pourrez le rencontrer les 2e et les 4e mercredi du mois le soir, à son bureau de Hammond.
Prenez d'abord un rendez-vous.

Message et Vœux de Noël de notre curé

Chers frères et sœurs en Christ,

Au moment où le monde connaît non seulement une crise sociale mais aussi une crise de confiance dans ses institutions, il est important, en cette période de Noël, de retrouver nos vraies valeurs. Devant les cris angoissants de ces millions de frères et de sœurs, j'ai l'impression de vivre dans un monde sans visage humain, dénue de toute sensibilité, sans aucun respect et sans esprit patriotique. Y-a-t-il une raison de fêter Jésus, le Christ Libérateur? Vers qui, vers quoi se tourner face à un tel désarroi?

Responsabilité des enfants de Dieu

Dans ce temps rude et incertain, je crois que nous, chrétiens et chrétiennes, avons une responsabilité toute particulière : appeler nos contemporains à l'espérance et spécialement à toutes les personnes de bonne volonté. Nous devons nous rencontrer pour échanger sur les difficultés que nous vivons, sur les épreuves que nous traversons afin de soulager nos frères et sœurs les plus pauvres.

Pratiquons la bienveillance

Dans ce contexte difficile, parfois rempli de violence et d'incompréhension, je souhaite partager avec vous un mot que j'aime beaucoup. C'est le mot '' BIENVEILLANCE''. La bienveillance c'est ce regard qui dit à l'autre : « J'espère en toi », « Je crois en toi », « Tu es capable d'aimer », « Tu es capable de donner et de te donner! ». Ce regard, c'est celui du Christ. Il a le pouvoir de relever, tout particulièrement, celui qui est le plus fragile.

Et si nous portions tous ce regard de bienveillance sur autrui? Voilà donc une belle mission! Une mission extraordinaire et toute simple à la fois. Habités par l'esprit de Noël, osons porter un vrai regard de bonté et d'espérance sur ceux et celles qui nous entourent.

Accueil et hospitalité

Ce temps béni est l'occasion pour nous et pour tous les hommes et femmes de bonne volonté d'examiner l'accueil et l'hospitalité que nous réservons au Christ dans nos vies. Cet accueil et cette hospitalité prennent tout leur sens et deviennent réels quand ils s'incarnent dans nos gestes et dans nos actions. L'Écriture nous y engage : « Persévérez dans l'amour fraternel, n'oubliez pas l'hospitalité, car c'est grâce à elle que quelques-uns, à leur insu, ont héberge des anges ».

Prendre soin des plus fragiles

Frères et sœurs, nous sommes des témoins émerveillés d'un Dieu qui s'intéressent à la vie des femmes et des hommes de tous les temps. Il tourne sans cesse son regard vers eux et en priorité vers la personne fragile, malade, handicapée, sans emploi, blessée, vers tous ceux et celles qu'on relègue en marge de notre société et que notre monde ne veut pas voir. Le souci des plus fragiles dont Jésus s'est fait proche, par sa naissance et toute sa vie, nous interpelle aussi pour créer les conditions durables de respect de tous, de justice et d'équité. La pensée sociale de l'Église fournit de précieux repères pour nous engager dans des dialogues citoyens qui s'ouvrent sur la compassion et la fraternité. Il nous faut prendre part, avec d'autres, à la recherche de formes renouvelées de démocratie, d'une économie davantage inclusive et d'une écologie intégrale qui appelle de nouveaux modes de vie. Il nous faut entendre à la fois, la clameur des pauvres qu'on rejette et celle de la terre qui continue de souffrir des atermoiements des responsables politiques et des rapaces de la finance face aux décisions à prendre pour des actions urgentes á une transition écologique réelle et efficace.

Vœux pour la communauté

Puisse le message de l'Enfant démuni de Bethléem nous inviter à nous engager activement au service de la justice et de la bienveillance pour tous et chacun.

Que la paix et la joie de Noël vous donnent courage et espérance.

Avec toutes les personnes responsables de nos communautés nous vous souhaitons une Joyeuse Fête de Noël et une Bonne et Heureuse Année 2020.

Le mystère de l'Épiphanie

Épiphanie, un mot grec qui signifie : manifestation, apparition. Aujourd'hui nous célébrons l'Épiphanie du Seigneur, la manifestation de Dieu. Pour les orthodoxes, c'est même le jour principal de la fête de la nativité. C'est le jour où Dieu se révèle à nous. Par ailleurs, dans la seconde lecture, Paul nous parle par trois fois de la manifestation de Dieu en Jésus comme d'un mystère. Quel est donc ce mystère qui se révèle devant nos yeux ébahis ?

Adorer Dieu dans un petit enfant !

Ne nous y trompons pas, Noël est un scandale pour tout croyant. Noël abolit la séparation inscrite au cœur de toute religion entre le sacré et le profane. Cette barrière entre Dieu et l'homme, nous avons toujours tendance à la remettre et à la renforcer. Mais à Noël, Dieu se révèle sous les traits d'un enfant d'homme. Dieu tout-puissant, omniscient, intemporel, le très haut, le Saint, le Juste, se fait adorer en la personne d'un enfant, le créateur se manifeste sous les traits de la créature. Dieu n'est plus à chercher au ciel, sur les autels, dans les hauteurs qui nous sont inaccessibles, il est là au milieu de nous, l'un d'entre nous. Il ne faut pas lever les yeux mais les baisser pour pouvoir le contempler. Cela dérange et perturbe car on aime bien mettre Dieu à part, le considérer avec crainte et tremblement, le mettre sur les autels et loin de nous, car cela nous rassure et il est comme une ombre protectrice qui veille sur nous depuis le ciel. Pourtant, à Noël, Dieu se fait l'un de nous. Nous n'avons pas à le chercher dans un Temple ou un lieu sacré mais parmi les hommes. Avons-nous vraiment pris conscience de ce mystère de Noël ?

ANNONCES RÉGIONALES et DIOCÉSAINES

COURS BIBLIQUE pour tous : La parole de Dieu est venue dans nos vies et nous l'avons accueillie. Et cette parole est Jésus- Christ dans nos vies. Elle est notre lumière, notre force, notre soutien, notre pain quotidien. Elle nous recrée et nous sanctifie.
Chaque deuxième mercredi du mois vous êtes invité avec toute ta famille et tes amis à un partage de la Parole Dieu suivi d'un moment de louange. Nous commençons à 18 h 30 par un petit goûter au bureau de la paroisse de Saint- Mathieu. À 19 h 00 nous poursuivrons avec notre cours de bible dans l'église.
Date : 8 janvier 2020 Lieu : Paroisse Saint-Mathieu Heure : 18 h 30

DÎNER COMMUNAUTAIRE : Les Services Communautaires organisent un dîner à Bourget le 13 janvier 2020 et à Clarence-Creek le 21 janvier 2020 (maintenant à l'aréna de Clarence-Creek au 2e étage). SVP communiquer avec Marc-André pour une réservation au (613) 488-3203. Prix de présence & diverses activités. **Bienvenue à tous !**

LIVRE -Seul l'amour a de l'avenir, le témoignage d'Etty Hillesum et Christian de Chergé par Yves Bériault, o.p. Etty Hillesum est une jeune Juive disparue dans la nuit de la Shoah, Christian de Chergé un moine cistercien exécuté avec six confrères en Algérie en 1996. Une véritable parenté intérieure les rapproche. Tous deux sont morts par solidarité et par amour, s'étant refusés à échapper seuls au danger qui menaçait tout un peuple. Tous deux ont persisté à croire en l'être humain malgré ses plus terribles méfaits. Tous deux, enfin, ont franchi les frontières religieuses et politiques pour jeter les bases d'une fraternité universelle. Médiapaul Canada ISBN : 9782897601263. 152 pages.
https://mediaspaul.ca/catalogue/seul-lamour-a-de-lavenir-9665

MARCHÉ BOURGET
SUPER FRESH MIKE DEAN'S SUPER FOOD STORES SUPER DEALS

Dr. Rachel Kanthavel, DMD
Dentiste - Dentist
Plaza Larose
C.P. 250, 2115 rue Laval, Bourget, ON K0A 1E0
cliniquedentairebourget.ca/bourgetdental.ca
Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063

INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

Sacré-Cœur de Bourget	Mardi 7 janvier – 18 h 30 **Paroissiens et paroissiennes** par M. Curé
Saint-Pascal-Baylon	Mercredi 8 janvier – 9 h **Paroissiens et paroissiennes** par M. Curé
Saint-Mathieu de Hammond Résidence St-Mathieu	Jeudi 9 janvier – 14 h **Robert Gendron** par parents et ami(e)s
Sainte-Félicité de Clarence Creek	Vendredi 10 janvier – 9 h **Laurette Chabot-Richer** par parents et ami(e)s

INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE pour le MOIS de JANVIER

Favoriser la paix dans le monde : Prions pour que les disciples de Jésus, les croyants et les personnes de bonne volonté favorisent ensemble la paix et la justice dans le monde.

Questions au sujet des sacrements ?

(Premier pardon, première communion, confirmation)

Comité des sacrements

Suzanne Simard au 613 488-2084 et Raymonde D. Houle au 613 371-2163

Sacrement du baptême

Dans un premier temps, l'enfant est présenté à la communauté par les parents, parrain et marraine, lors d'une célébration eucharistique dominicale. Par le baptême il deviendra enfant de Dieu, donc fera partie de la communauté. Quelques semaines plus tard, l'enfant revient pour recevoir le sacrement du baptême. Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu de Hammond / Denise 613 487-2338

MILANO
milanopizza.ca
3796 Champlain Rd,
Bourget, ON K0A 1E0
(613) 487-2227
bourget.milanopizzeria.ca

Louis L'artisan
QUALITY · CUSTOM · CABINETS
T: 613-487-2264 1-800-267-1434
26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0
louislartisan.com

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0
paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224
Bureau ouvert de 9 h 30 à midi du mardi au jeudi

Dimanche 5 janvier – Épiphanie de Notre-Seigneur – 10 h 30 Abbé Jacques	Dimanche 12 janvier – Baptême du Seigneur- 10 h 30 Abbé Joseph
Odette Dutrisac par parents et amis **Lucien et Diane Dupuis** par Christian et Marie-Anne **Normand Benson** (1er ann.) par sa mère Thérèse Benson **Noëlla Gauthier** par une amie **Équipe # 1**	**Anita Gagner** par parents et amis **Lucien et Diane Dupuis** par Christian et Marie-Anne **Pauline Labelle** par Gérard, son époux **Marcel et Jeanine Marleau** par Guy et Louise **Équipe # 2**

VIERGE pèlerine **:** Semaine du 5 janvier – **Gilles et Micheline Marcil**
Chapelet : avant la messe du dimanche à **9 h 45**
Adoration : Jeudi de 19 h à 20 h
Heure de prière : Lundi de 9 h à 10 h : Prions le Sacré-Cœur de Jésus pour nos familles, nos malades.
LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 5 janvier – Aux intentions de Jenna Champagne
LITURGIE des ENFANTS : amenez vos trésors ! Karine

OFFRANDES du dimanche 29 décembre
Collecte ordinaire : 505,75 $ **Chauffage** : 32 $ **TOTAL : 557,75 $**
MESSES de NOËL
OFFRANDES du 24 décembre à 18 h 30 **Collecte ordinaire** : 545,80 $ **Souscription** : 100 $ **Cadeau de Noël** : 165 $ **TOTAL** : **810,80 $** OFFRANDES de la Messe de Minuit **Collecte ordinaire :** 481,15 $ **Cadeau de Noël** : 1 145 $ **TOTAL : 1 626,15** OFFRANDES du 25 décembre à 10 h 30 **Cadeau de Noël :** 620,65 $ **Chauffage :** 70 $ **Souscription** : 25 $ **TOTAL : 715,65 $** **Quête automatisée :** 210 $ par mois **Cadeau de Noël** : 20 $ **TOTAL : 557,75 $** **Souscription au 17 décembre : 23 889 $**

MERCI, mille fois MERCI pour les décorations, les cérémonies entourant la belle fête de Noël. Merci à tous ceux et celles qui se sont dépassées pour que nous ayons de belles célébrations.

LOTO-BOURGET : Nous avons encore des billets à vendre pour la Loto Bourget 2020. Si vous êtes intéressés à en acheter, svp communiquer avec Rachelle au 613-487-3252

LAVIOLETTE
1604 Laurier Street,
Rockland, ON K4K 1C9
Phone: 613-446-0077
Fax: 613-446-5384
E-mail: mywedding@sympatico.ca

SIMARD & Associés Associates
Barristers & Solicitors - Avocats et Notaires
1417 Laurier, CP 449
Rockland, ON K4K 1K5
Tel: 613-446-5060
Fax: 613-446-6475

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0
paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 http://www.paroissestefelicite.ca/

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

Samedi 4 janvier – 16 h 30 Abbé Pierre **M. et Mme Oscar Brunet** par Thérèse et Lucienne Brunet **Paul-Henri Caron** par un groupe d'amis	Samedi 11 janvier – 16 h 30 Abbé Joseph **Paul-Henri Caron** par les membres du C.A.T. **Jacques Payant** par les Chevaliers de Colomb **Marie Charbonneau** par parents et ami(e)s
Dimanche 5 janvier - Épiphanie de Notre-Seigneur – 10 h 30 Abbé Joseph **Marie Charbonneau** par Gaëtane et Paul Pagé **Raymonde et Henri Roy** par les enfants **Noëlla et Robert Viau** par les enfants	Dimanche 12 janvier - 10 h 30 Abbé Jacques **Lucie Pagé** (27e ann.) par Gaétan Pagé **Familles Drouin et Labonté** par Robert Drouin **Famille Pagé** par Jacques Pagé **Raymonde et Henri Roy** par les enfants **Noëlla et Robert Viau** par les enfants

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 5 janvier : Aux intentions personnelles d'Agnès Caron

Vous pouvez faire brûler la lampe pour vos intentions personnelles au coût de 5 $. Communiquez avec les personnes au presbytère durant les heures de bureau.

OFFRANDES du dimanche 29 décembre
Collecte ordinaire : 570 $ **Chauffage** : 111 $ **Support annuel** : 125 $ **Rénovations** : 554 $ **Réparations majeures de l'église** : 7 305 $ **Offrandes de Noël** : 1 750 $ **TOTAL : 10 415 $$** **Souscription au 17 décembre : 23 889 $**

BAPTÊME : Bienvenue à **Magalie Lemieux** fille de Mathieu Lemieux et de Franceska Pilon. Le parrain est Luke Piecki et la marraine Kassandra Pilon. Félicitations et bienvenue dans la grande famille de Clarence Creek.

potvin
Cabinets sur mesure et moulures intérieures
Custom cabinets and interior trim
potvinconstruction.com
8850 County Rd. 17,
Rockland ON
613.446.5181

PARENT independent YOUR INDEPENDENT GROCER
2737, rue Laurier Street
Rockland, ON K4K 1A3
T: 613-446-7273
E: mon02693@loblaw.ca
Karl & Stéfanie Parent
Propriétaires/Owners
Président's Choice

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 http://www.paroissestmathieu.ca
Bureau ouvert de 9 h à midi le mardi, le mercredi et le jeudi

Dimanche 5 janvier - Épiphanie de Notre-Seigneur – 9 h Abbé Joseph	Dimanche 12 janvier – 9 h Abbé Jacques
Michel Campeau par la famille **Merci St Antoine de Padoue**, pour une faveur obtenue par une paroissienne **Huguette Gaudreau Cheff** par Jocelyne Legault **Donald Guindon** par parents et ami(e)s **Alphonse** (7e ann.) **et Georgette Carrière** par la famille Henrie et Carrière **René Guindon** par parents et ami(e)s **Steve Chénier** par paroissiens et paroissiennes **Équipe # 1**	**Robert Gendron** par parents et ami(e)s **Donald Guindon** par parents et ami(e)s **Georgette Carrière** par parents et ami(e)s **Adrienne Demers** par parents et ami(e)s **Équipe # 2 Chevaliers de Colomb**

Prions pour nos malades : Denis Lemieux, Daniel et Denise Lemieux, Angie Hall et Bernard Proulx.

OFFRANDES du dimanche 29 décembre
Quête ordinaire : 347 $ **Quête automatisée** : 124 $ (hebdomadaire) **Prions en Église** : 9,60 $ **Luminaires** : 36 $ **TOTAL : 516,60 $**
OFFRANDES du 24 décembre messe de NOËL
Quête ordinaire : 895,30 $ **Prions en Église** : 12 $ **Luminaires** : 32 $ **TOTAL : 939,30 $** **Un grand merci à tous ceux et celles qui ont donnés généreusement.**

BAPTÊMES : Bienvenue à Enrick et Juliette dans la grande famille de la Paroisse St Mathieu. Les parents sont : Mathieu et Patricia Bazinet. Félicitations aux parents et aux parrains et à la marraine : Jonathan Talbot et Mélanie Vaillant ainsi que David Talbot.

SAINT-VINCENT de PAUL de la PAROISSE St-Mathieu

Merci à toutes les personnes ou organismes qui ont donné généreusement. Merci aux bénévoles qui ont aidé à réaliser ce beau projet. Grâce à tous et toutes, nous avons aidé 12 familles. Bonne Année ! L'Équipe de la Saint- Vincent de Paul.

BONNE NOUVELLE : Commençant en janvier 2020, nous aurons la liturgie des enfants. Mme Patricia Bazinet s'est portée volontaire pour animer la rencontre des petits pendant la messe dominicale. Si vous connaissez des jeunes familles donnez-leur le message. Bienvenue et merci à Patricia.

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0
Louise Chartrand 613 488-2588 lalou.chartrand@gmail.com
Gérard L. Chartrand 613 488-2808

Dimanche 5 janvier - Épiphanie de Notre-Seigneur – 9 h - Abbé Jacques **Pour parents vivants et défunts** par Pauline et Gérald Chartrand # 1 **Lucien Saumure** par Claudette et Roger Vachon # 380 Équipe # 5 Krysta Simard	Dimanche 12 janvier – 9 h - Abbé Joseph **Royal Gareau** par Viola # 25 **Lucienne et Gérard Brunet** par Liette et Réjean Lalonde # 374 Équipe # 1 Sonia Lacoursière

Prions pour nos malades : Myrèle Charette, Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gérald Séguin, Chantal Renaud, Guy Houle et Hans Koch.

OFFRANDES du dimanche 29 décembre
Ordinaire : 315 $ **Support** : 120 $ **Rénovations :** 70 $ **Souscription** : 500 $ **Offrandes de Noël** : 1 160 $ **TOTAL : 1 035 $ + 1 160 $**

ENVELOPPES pour la QUÊTE : Les boîtes d'enveloppes sont disponibles. Pour ceux et celles qui sont de l'extérieur ou nouvellement arrivés dans la paroisse, il y a des boîtes libres. Indiquer votre nom et adresse pour le reçu d'impôt. Merci.

Le coin des MERCIS…

…à l'abbé Joseph pour son inlassable dévouement
…aux enfants et adultes qui se sont donnés pour rendre la messe de Noël vivante et priante
…l'équipe de Jean-Pierre et Nathalie Yelle
…à tous les bénévoles qui se sont impliqués...

SIMON Construction & Landscape
Construction Résidentiel Interlock et mur de soutien. Maintenance de propriété
Residential Construction Interlock and Retaining Walls Property Maintenance
SIMON SIMARD, Propriétaire/Owner
613.913.9319 simonconstruction@hotmail.ca
Propane LEVAC Propane inc. 613-524-2079 1-800-465-4927
Propane LEVAC Propane inc.
5552 RUE STE-CATHERINE ST.
ST-ISIDORE, ON K0C 2B0
613 524-2079 • 1-866-465-4927
FAX: 613 524-2081

NUMÉROS

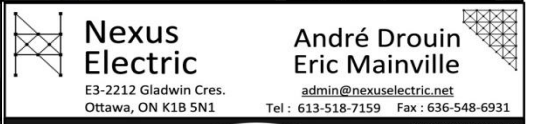
Président des CPP
Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531
CPP et Liturgie
St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352
Président des CAT
Sacré-Cœur : Denis Lalonde 613 487-4077
Ste-Félicité : Robert Lizotte 613 614-0416
St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880
St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Comité des sacrements
Baptême : Denise Besserer 613 487-2338
(mardi et jeudi 9 h-midi)
1er pardon, 1ère communion et confirmation :
Suzanne Simard 613 488-2084
Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Chevaliers de Colomb
Bourget : Michel Saucier 613 487-1964
Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199
Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :
Mercedes Lavictoire 613 488-2464
(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675
Le Partage comptoir familial Bourget 613 487-1986
La Banque alimentaire Bourget : Desneiges Emond 613 487-2443
St-Vincent de Paul, Hammond : 613 487-2338

Club Optimiste
Bourget : Valérie Chartrand 613 487-2929
Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502
Hammond : John Rozon 613 301-1131
St-Pascal : Yannick Lévesque 819 230-1019
Club Lion
Clarence Creek : Donald Ouellette : 613 488-3253
Résidences
Bourget- Caressant Care 613 487-2331
Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896
Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053
Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422
St-Pascal-Baylon Résidence : 613 488-2626
Cimetières
Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078
Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334
Hammond : Francine Gendron 613 800-2089
St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet 613 558-5723
Club de l'Âge d'or Clarence Creek: Conrad Lavictoire 613 488-2464
Club Bourg-Joie d'or Bourget : Desneiges Emond
Fondation Roger Séguin : Daniel Quinn 613 488-2053 ext. 223
Comité des Loisirs de Bourget : 613-487-2866



Hearing Health Clinic
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902
RÉSIDENCE ST-LOUIS - 613 837-9902 OSGOODE - 613 837-9902

DJ MARTY
DJ - PRODUCER - REMIXER
613-487-9770
MARTIN_CHARLEBOIS@YAHOO.CA
WWW.DJMARTY.WEBS.COM
FACEBOOK : DJMARTY

PC PAUL CUERRIER INSULATION
BBB ACCREDITED BUSINESS
Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com
2634 Joanisse Rd. Hammond Ontario, K0A 2A0
pcinsulation.com
cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777

SUBWAY
Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com
ROCKLAND
2058 rue Laurier St.
613-446-3333
PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935

Centre d'accueil Roger-Séguin
EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE
435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0
centrerogerseguin.org
T. 613-488-2053
F. 613-488-2274

CHEVALIERS DE COLOMB
Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond

R. PAQUETTE
INSURANCE BROKER
COURTIER D'ASSURANCE INC.
RAYNALD PAQUETTE
1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON K0A 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067
665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON K0A 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

Club Optimiste de Bourget
Présidente Valérie Chartrand • 613 487-2929
Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131

INSPECTION LIZOTTE
Robert@inspectionlizotte.ca
(613) 614-0416
www.inspectionlizotte.ca
Robert Lizotte
Inspecteur immobilier
Home Inspector
Infrared Services
Pour vous aider à prendre la bonne décision.
To help you make the right decision.

RONA J. Lalonde & Fils
DEPUIS 1916 SINCE
ROCKLAND • 3015 Richelieu
613.446.8833
HAMMOND • 903 Lacroix
613.487.2760
www.jlalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca

La Cuisine Gimy Inc
TRAITEURS ▪ CATERER
RÉCEPTIONS ▪ BANQUETS
1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinegimy@bellnet.ca

D&L Home Builders Ltd.
Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084

CLEMENT CHAUFFAGE INC.
Éric Clément, Owner
Tel: 613-446-8886
info@clementchauffage.com

Manoir Rockland Manor
9045 County Rd 17
Rockland, ON K4K 0J9
613 627-4854
info@manoirrocklandmanor.com
www.manoirrocklandmanor.com

GOLF HAMMOND
CLUB DE GOLF HAMMOND
600 Golf Rd. Hammond, Ontario K0A 2A0
613-488-2277

Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditionning needs!
CLIMATROL
Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca
Authorized dealer for: NAPOLEON HEATING & COOLING

Jeff Dale
Owner
Country WiFi
P.O. Box 91
Hammond, Ontario
K0A 2A0
613-366-2015
jeff@countrywifi.ca
www.countrywifi.ca
CountryWiFi

BELANGER
CHRYSLER DODGE JEEP RAM
SERVICE COMPLET
PIÈCES
PNEUS
ACCESSOIRES
VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL
613.446.2222
8501 COUNTY RD. EAST 17
ROCKLAND ON K4K 1K7
belangerchrysler.ca

RIGHT AT HOME REALTY
"Votre Courtier de Choix"
RICHARD RENAUD
SALES REPRESENTATIVE
Direct: 613.880.8970
Off: 613.369.5199
richard@richardrenaud.com
www.RichardRenaud.com
1730 St. Laurent Blvd 8th Floor
Ottawa, Ontario, K1G 5L1

CSN COLLISION CENTRES.
ROCKLAND COLLISION CENTRE INC.
525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160
www.rocklandcollision.com

Elaine Simard
SALES REPRESENTATIVE
Bus: 613.446.5544
Mobile: 613.227.3954
Elaine@ElaineSimard.ca
www.ElaineSimard.ca
ROYAL LEPAGE
Performance Realty
Brokerage, Independently Owned and Operated

Résidence St-Mathieu
3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com

LA CUISINE
JEAN-BERNARD
TRAITEUR • CATERER
Plantagenet 613-673-4383
Rockland 613-446-4893
Bourget (res.) 613-487-2046
WWW.CUISINEJEANBERNARD.COM

Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.
2613 Joanisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889
www.prudhommeinsulation.com

Centre de santé communautaire de l'Estrie
Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802
- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.cscestrie.on.ca

BAZ!
Transformez votre grande idée en projet réel
- sites web et média sociaux
- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos

patrickbazinet.com 613.603.0516

Caressant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at www.caressantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"
40 years of caring
SINCE 1975

Résidence pour retraités
aquatria.ca | 613.714.1110
aquatria
11, Aquatria, Casselman, ON K0A 1M0

BRAZEAU Sanitation
Robert Brazeau & Sons
tel 613 487-3954 cell 613 229-5072
email : brazeausanitation@hotmail.com
www.brazeausanitation.com
Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives

fashion SPORTS AND WORK WEAR
BRODERIE • EMBROIDERY
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel
Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Téléc. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

Clinique Chiropratique BOURGET Chiropractic Clinic
2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E0
613.487.3716
Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor

Rockland FORD SALES LTD.
2900 Laurier,
Rockland, Ontario
613-446-6464
rocklandford.ca

clb
Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire
Pour renseignement ou location
613-797-6731 ou 613-299-5317
BINGO DU DIMANCHE SOIR

MAIZE
Siding • Eavestroughing
Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!
Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire
T.: 613.488.3419
C.: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca

TEL. (613) 487-2359
FAX. (613) 487-9448
PLOMBERIE GAGNIER
Plumbing – Pumps – Réparation
DENIS
2181, RUE LAVAL
BOURGET, ON K0A 1E0

Jean Coutu
2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4
Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138
JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire
PHARMACIE CORBEIL INC.

Bourget Home Hardware
3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780

ASSURANCE Belanger INSURANCE
COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE
2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175

Maison Funéraire
THÉO. BRUNET & FILS Ltée./SONS Ltd.
Funeral Home
Depuis 1884
2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691

BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & VÉRONIQUE
Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs